clubs
association du personnel

RUGBY CLUB

Le CERN 1 a remporté à Zurich une nette victoire par 42 à 0 (dont 8 essais), qui moralement est très importante avant le match du 30 mars contre le Stade de Lausanne qui décidera sans doute du titre de Champion suisse 74, à moins que l'IOS ne vienne mettre tout le monde d'accord sur le poteau.
La Réserve l'a emporté aussi par 24 à 4 et n'a plus qu'à battre celle du Stade Lausanne samedi prochain pour remporter le titre dans son groupe.
Nos Benjamins et Poussins se rendront aussi le 30 mars sur le terrain de l'Ecole Internationale, pour le second tournoi des Ecoles de Rugby.
Nous espérons que le CERN l'emportera sur tous les tableaux : Première, Réserve, Benjamins et Poussins ... ce qui prouvera la vitalité du Club Bleu et Blanc.

●

FOOTBALL CLUB

Le Challenge Inter-services débutera lundi 1er avril. Cette saison, 14 équipes se sont inscrites et seront réparties en deux ligues, ce qui prouve que le football est encore très vivant au CERN. Le seul point noir à l'horizon est la suppression du 2ème terrain, sans espoir actuel de remplacement. Nous espérons, malgré tout, que la saison 74 pourra se dérouler normalement.

Calendrier de la 1ère semaine :

1.4.74	17h45	terrain 1	At. West c. S.P. 2 arbitres	: M. Langdon
2.4.74	"	1	0.513 c. TC	M. Moret
3.4.74	"	1	ISR c. NP/MSC	M. Piazzalunga
4.4.74	"	1	Booster c. DD	M. Rinaldi
4.4.74	"	2	Courrier c. Lab II	M. Geiger
5.4.74	16h45	1	S.P. 1 c. At. SB	M. Menetrey

●

VOLLEY-BALL CLUB

Une rencontre de volley-ball entre le CERN et le CUS Firenze aura lieu à Florence le 27 avril prochain. A cette occasion, le Club organise un déplacement en autocar du vendredi 26 - 12h45 au dimanche 28. Nombreuses festivités en perspective...
Toutes les personnes souhaitant participer à cette sortie sont les bienvenues. Toutes les informations concernant le programme des activités peuvent être obtenues auprès de Mme SANNIER/TCL/4132 ou M. L. CANESCHI/TH/2827. Le nombre des places étant limité , ne tardez donc pas à vous faire inscrire.

●

PHOTO CLUB

Following a suggestion, the Committee intends to organize a competition. Members of the Photo-Club are invited to take pictures of the Restaurant No 2 serveries from 2 to 5 April, shortly before twelve. The pictures (black/white or colour) must measure, at least 24 x 30 cm and will be exhibited and judged at the end of April. Prize : The Tortella's Cup.

COURS DE PHOTOGRAPHIE 74

Ce cours très complet (prises de vues et laboratoire) sera donné en français immédiatement après Pâques et durera au maximum 8 semaines.
Il comprendra autant d'exposés théoriques (le soir) que de séances pratiques (le samedi matin).
Ce cours est destiné aux débutants, aux amateurs d'expérience moyenne et à ceux qui n'ont aucune connaissance en photo. Il est ouvert à tous, membres du Club et autres personnes, celles-ci devenant membres par leur inscription au cours.
Si vous êtes intéressé par ce cours, remplissez le bulletin ci-dessous et retournez-le à M. GORET / TC / 3934 qui vous enverra un programme détaillé et le bulletin de versement.

NOM & PRENOM DIV.: TEL.:

Je m'inscris au cours Photo 1974.
Membre du Photo-Club, je règlerai F 35 F)
Pas encore affilié au Club, je règlerai 50 F) rayer la mention inutile
des réception du programme du cours.
Date : Signature :

BASKET-BALL CLUB

Pour sa seconde saison, le Basket-Ball féminin du CERN se porte bien. Félicitons nos joueuses pour cette réussite dont le mérite leur en revient pour une grande part. Reste à poursuivre cet effort pour arracher le titre du championnat genevois 1ère ligue. Tous les espoirs leur sont permis comme le montrent les résultats ci-dessous.

Classement après les matches "Aller" :

Equipes	M.	G.	P.	N.	Points
1. Geneva	5	5	0	-	10
2. CERN	5	4	1	-	8
3. Olympia	5	2	3	-	4

Résultats des matches "Retour" : CERN - Olympia 36-21
CERN - Genthod 54-24
CERN - Cag 38-29
CERN - Plainpalais 35-20

Le match CERN-Geneva sera une véritable finale de ce championnat. Son issue reste suspendue au bout des doigts de chacune de nos joueuses.

●

CRICKET CLUB

Nous signalons à tous les intéressés qu'un repas sera servi à partir de 20 h 30 - restaurant Coop - pendant la soirée dansante de ce soir organisée par le Cricket Club. Au menu : Mixed Grill, Pommes Bouchon, Petits Pois Paysanne : au prix de 9 FS service compris.

●

DARTS CLUB

Congratulations to P. Pitt of CERN and partner J. Bennet who last Saturday became Swiss Champions 1974. The Cernois Partnership of A. Ritchie and T. Wade reached the quarter-finals and were eliminated by the eventual champions.

●

SKI CLUB

Voulez-vous vous joindre à nous pour la dernière sortie de la saison ? Samedi 6 avril, nous vous proposons LES ARCS (Savoie) pour le prix très spécial de 32 FS (voyage + abonnement journalier). Enfants jusqu'à 14 ans : 27 FS. Venez vous inscrire à la permanence, le vendredi 29 mars de 17 à 18h30 et le mercredi 3 avril de 17h30 à 18h30 dernier délai.

●

GAMES CLUB

BRIDGE SECTION : with almost everybody playing somebody else's partner in last week's tournament, luck certainly played some part in the final results. The winners, T. Lindelöf/DD and T. Thomas/WHO took 77,1 % over 24 boards. A. Rudge and I. Bar Nir were second with just below 50 %.
Next tournament : Thursday 4. April at 7.30 pm. Application form below.

BRIDGE TOURNAMENT : 4 APRIL
NAME : Div.: Tel.:
Name of partner :

SECTION CHESS : Club Bois Gentil proved too strong for us but the CERN team fought well in last Monday's ten-board match to limit our loss to 3½-6½. T. Lindelöf and A. De Dumont won, N. Johannesson, W. Hardt and R. Donald drew their games. Particular mention is due to R. Donald for a well defended game against former Geneva junior champion Mathey.
We will probably have a match against Lignon's chess club after Easter. As a preparation for that, come and play in our new "Système suisse" tournament series every Monday at 6 pm.

●

MODELES REDUITS

Veuillez désigner l'activité de préférence que vous avez décidé de pratiquer cette année, ceci dans le but de former les groupes de modélistes, en vue des activités telles que écolages etc...
Talon à remettre à F. SIMON - ESO/TP avant le 15 avril 1974.

NOM & PRENOM MEMBRE No

Fréquence radio (s) No licence PTT

Assurance R/C Oui/Non
Je désire faire partie de l'équipe des Avions à moteur/Bateau/Vol circulaire/Voiture R/C/Planeur
Date : Signature
(Biffez ce qui ne convient pas)

YACHTING CLUB

A meeting for the sailing instructors will take place on Thursday, April 4. The theoretical introduction to sailing for all beginners will take place :

English : 1, 8 and 22 April
French : 2, 9 and 23 April
German : 3, 10 and 24 April

All these meetings will be held from 18-19 hrs in the DD Conference room (31-2-014).

•

CINEMA CLUB

4 et 5 avril - 20 h 30 - amphithéâtre - LA VOIE LACTEE de Luis BUNUEL (France 1968) + NICE TIME de Claude GORETTA et Alain TANNER (Suisse 1957), version anglaise.

Programme du 3ème trimestre :

18 et 19 avril	: Rio Lobo (Howard Hawks) - 16 ans
2 et 3 mai	: Per Grazia Ricevuta (Nino Manfredi) - 16 ans
16 et 17 mai	: La Source (Ingmar Bergman) - 18 ans
30 et 31 mai	: Take the Money and Run (Woody Allen) - 16 ans

•

ENGLISH BOOK CLUB

The Annual General Meeting will be held at 17.45 on Wednesday April 3rd, in Conference Room D. (1st floor, Administration Building).

•

LISTE DES CLUBS

CLUBS	NOMS DES PRESIDENTS	DIVISION
AUTO./CAR	LEROY G.	ISR
BASKET BALL	DALP P.	SB
ENGLISH LIBRARY	FREEMAN J.	MPS
BIBLIOTHEQUE FRANCAISE	CHRISTINGER R.	DI
BOULES & PETANQUE	ARMICI G.	SB
BOWLING	RENEVEY M.	NP
CINEMA	QUERU P.	TCL
CRICKET	GERARD J.M.	DD
DARTS / FLECHETTES	ROTELLI R.	FIN
DISQUES / RECORD	HATTON V.	300
ENVIRONNEMENT : ENVIRONMENT	HERZ H.	300
FOOTBALL	RENICHE J.P.	FIN
FOOTING	ZAPF W.	PE
GAMES (CHESS/ECHECS - BRIDGE - GO)	LINDELOF T.	DD
HIPPIQUE / HORSE RIDING	KURTH I. Mlle	DD
JUDO	NOVERRAZ P.	MPS
MODELES REDUITS / SCALE-MODEL	SIMON F.	ESO
NAUTIQUE (SKI NAUTIQUE/WATER SKIING PLONGEE/SKIN-DIVING)	BOKER A.	SB
PHOTO	COLLOMBET J.	DI
RADIO AMATEUR/ AMATEUR RADIO	KING L.	NP
RUGBY	CORDAILLAT A.	NP
SKI	OBERLI R.	300
TIR / SHOOTING	GIORIA J.	SB
VOLLEY-BALL	BATTISTI S.	MPS
YACHTING / VOILE	DUFEY J.P.	DD
YOGA	PERREARD J.C.	ISR
WOMEN'S		

L'ASSOCIATION DU PERSONNEL
Comité des divertissements et.

CRICKET CLUB du CERN

VOUS INVITE A SON

GRAND BAL ANNUEL

Orchestre "Roger Hermann"

Grand Tombola Nombreux Lots.
parmi lesquels.
Deux Séjours en Espagne

Généreusement offerts par
Wagon Lits Cook.

Vendredi 29 Mars 1974 Dès 20.30.

Restaurant No 1. Entrée 8 Fr.